

533168-2026 - Gara

Germania – Abitazioni modulari – Lieferung und Aufstellung/Errichtung einer Kindergartenmietcontaineranlage sowie deren anschließende Vermietung - Kita Regenbogen in Thalfang

OJ S 146/2026 31/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Zweckverband der 12 Gemeinden des ehemaligen Amtes Tronecken

E-mail: Stefan.Thoemmes@rathaus-thalfang.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Lieferung und Aufstellung/Errichtung einer Kindergartenmietcontaineranlage sowie deren anschließende Vermietung - Kita Regenbogen in Thalfang

Descrizione: Der Zweckverband der 12 Gemeinden des ehemaligen Amtes Tronecken plant die energetische Sanierung der Kindertagesstätte Regenbogen in Thalfang. Über die gesamte Bauzeit soll eine Containeranlage als Interimslösung für die 2-gruppige Kita auf dem Grundstück des Bürgerhauses Bäsch (Waldstraße 10, 54424 Thalfang) errichtet werden.

Gesamtgröße der Anlage: 20,15 x 14,53 x 2,86 m

Identificativo della procedura: 831ecad5-8071-4225-84c6-0e98af9804dc

Identificativo interno: 279/26

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: sì

Giustificazione della procedura accelerata: Die Maßnahme ist eilbedürftig

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 44211100 Abitazioni modulari

Classificazione aggiuntiva (cpv): 44000000 Strutture e materiali per costruzione, prodotti ausiliari per costruzione (apparecchiature elettriche escluse), 44210000 Strutture e parti di strutture, 44211000 Edifici prefabbricati, 45214100 Lavori di costruzione di scuole per l'infanzia

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Waldstraße 10

Località: Thalfang

Codice postale: 54424

Suddivisione del paese (NUTS): Bernkastel-Wittlich (DEB22)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YK7MGGS# 1. Das

Vergabeverfahren wird elektronisch über die Vergabepattform geführt. Das bieterindividuelle

Postfach auf der Vergabeplattform fungiert als "elektronischer Briefkasten" der Bieter und ist für den Zugang von Erklärungen, Nachforderungen pp. im Vergabeverfahren maßgeblich und verbindlich. 2. Der Versand der Informationsschreiben gemäß § 134 GWB und sonstiger Schriftverkehr, wie z.B. Nachforderungen, erfolgt ebenso über das Bieterpostfach der Vergabeplattform. 3. Eine Ausnahme von der Nutzung der Vergabeplattform besteht für die Zuschlagserteilung. Das Zuschlagsschreiben kann auch auf anderem Wege, z.B. per E-Mail an die vom Bieter benannte E-Mail-Adresse erfolgen. 4. Im Falle der Bewerbung einer Arbeits-/Bietergemeinschaft erfolgt die Korrespondenz ausschließlich über den bevollmächtigten Partner der Arbeits-/Bietergemeinschaft. 5. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die Auskünfte für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären. Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung Dritter bedienen, sind die Auskünfte auf Verlangen auch von Dritten abzugeben.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Corruzione:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Erklärung des Bewerbers, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern nachgekommen ist.

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Erklärung des Bewerbers, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen nachgekommen ist.

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Insolvenza:

Amministrazione controllata:

Cessazione di attività:

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Grave illecito professionale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Lieferung und Aufstellung/Errichtung einer Kindergartenmietcontaineranlage sowie deren anschließende Vermietung - Kita Regenbogen in Thalfang

Descrizione: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Lieferung und Aufstellung/Errichtung einer Kindergartenmietcontaineranlage sowie deren anschließende Vermietung. Hinsichtlich der Einzelheiten wird auf das ebenfalls veröffentlichte Leistungsverzeichnis Bezug genommen. Die Ausführungszeichnungen können vorab vor der Angebotsabgabe nach vorheriger Terminabsprache im Architekturbüro Brückner (Hauptstr. 1, 54424 Thalfang) eingesehen werden.

Identificativo interno: 279/26

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 44211100 Abitazioni modulari

Classificazione aggiuntiva (cpv): 44000000 Strutture e materiali per costruzione, prodotti ausiliari per costruzione (apparecchiature elettriche escluse), 44210000 Strutture e parti di strutture, 44211000 Edifici prefabbricati, 45214100 Lavori di costruzione di scuole per l'infanzia

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Waldstraße 10

Località: Thalfang

Codice postale: 54424

Suddivisione del paese (NUTS): Bernkastel-Wittlich (DEB22)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 24 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: 1. Erklärung, ob und hinsichtlich welcher Leistungen sich der Bewerber der Kapazitäten anderer Unternehmer bedient und ihm die dann erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen. 2. Angaben des Teils des Auftrages, den der Bewerber unter Umständen an Dritte vergeben will.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Mitteilung der Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Mindestanforderung an die Erfahrung des Bewerbers: - Angabe von mindestens 2 Referenzen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Vergleichbar sind Referenzen, welche die Lieferung und den Aufbau von Kindergarten- oder Schulcontaineranlagen mit einer vergleichbaren Größe zum Gegenstand haben. Zu allen Referenzen sind folgende Angaben zu machen: Ansprechpartner, Kurzbeschreibung des Auftrags, Auftragssumme, Ausführungszeit. Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung Kapazitäten anderer Unternehmer bedienen, hat er auf Verlangen der Vergabestelle entsprechende Angaben für das andere Unternehmen zumachen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: - Eigenerklärung zur Nichtzugehörigkeit zu den genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen (Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022); - Gehört der Bieter einer Gruppe von Unternehmen an, hat er mit seinem Angebot zu erklären, inwieweit er mit den weiteren Unternehmen verknüpft ist.

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung des Bieters zum Umsatz des Bieters mit vergleichbaren Leistungen in den letzten 3 Kalenderjahren.

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Ist der Bewerber eine juristische Person, hat er mit dem Angebot einen Handelsregistrauszug oder einen den Rechtsvorschriften seines Heimatstaates entsprechenden Nachweis vorzulegen.

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Mindestanforderung: Der Bieter muss eine der Maßnahme angemessene Zahl an Mitarbeitenden aufweisen. Das Projektteam muss mit mindestens zwei Personen besetzt sein, welche sowohl in der Aufstellungsphase als auch während der Mietdauer als Ansprechpartner des Auftraggebers agieren.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Mindestanforderung: Der Bieter muss über eine Betriebshaftpflichtversicherung verfügen, deren Deckungssumme für Personenschäden mindestens 2 Millionen EUR und zusätzlich für sonstige Sach- und Vermögensschäden mindestens 1 Millionen EUR beträgt. Dies ist durch eine Bescheinigung über die Haftpflicht oder durch Exendentenversicherung nachzuweisen.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Angebotspreis

Descrizione: Angebotspreis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YK7MGGS/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YK7MGGS>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YK7MGGS>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 2 Mesi

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, soweit dies rechtlich zulässig ist.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Der Bieter muss eine der Maßnahme angemessene Zahl an Mitarbeitenden aufweisen. Das Projektteam muss mit mindestens zwei Personen besetzt sein, welche sowohl in der Aufstellungsphase als auch während der Mietdauer als Ansprechpartner des Auftraggebers agieren.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima - Vergabekammer -

Informazioni sui termini per il riesame: Von Bietern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter bei der vergebenden Stelle spätestens innerhalb von 10 Kalendertagen zu rügen. Erklärt die vergebende Stelle, dass sie einer Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen einen Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima, Stiftstraße 9, 55116 Mainz zu stellen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Webeler Rechtsanwälte

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Zweckverband der 12 Gemeinden des ehemaligen Amtes Tronecken

Numero di registrazione: DE149944999

Indirizzo postale: Saarstraße 7

Località: Thalfang

Codice postale: 54424

Suddivisione del paese (NUTS): Bernkastel-Wittlich (DEB22)

Paese: Germania

Referente: Herr Stefan Thömmes

E-mail: Stefan.Thoemmes@rathaus-thalfang.de

Telefono: +49 6504 9140 233

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Webeler Rechtsanwälte

Numero di registrazione: DE203132968

Indirizzo postale: Löhrrstraße 99

Località: Koblenz

Codice postale: 56068

Suddivisione del paese (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)

Paese: Germania

E-mail: t.frank@webeler-rechtsanwaelte.de

Telefono: +49 261988662-0

Fax: +49 261988662-20

Indirizzo internet: <http://www.webeler-rechtsanwaelte.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima - Vergabekammer -

Numero di registrazione: 07-0001801100000-05

Indirizzo postale: Stiftsstraße 9

Località: Mainz

Codice postale: 55116

Suddivisione del paese (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de

Telefono: +49 613116-2234

Fax: +49 613116-2113

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: f94938f6-3d5a-4d08-a215-1e746c455e8e - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 30/07/2026 13:00:02 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 533168-2026

Numero dell'edizione della GU S: 146/2026

Data di pubblicazione: 31/07/2026